

Sof-vokh '23: Sesyes

Sofia (Tsivye) Berg Bohm and Shimon Zamdblum

Muzikalische un pedagogische derfarungen in Shvedn

Tsivye iz a zingerin un an aktyorshe mit a raykhn gezang repertuar fun klasische un nay-geshribene lider oyf Yidish un Ladino. Tsuzamen mit Shimon Zamdblum, a Yidishist vos farnemt zikh mit pedagogye, veln zey beyde dertseyln vos kumt for in Shvedn. Zey veln zikh teyln mit shtiklekh fun a muzikalishn oytser.

Sarah Biskowitz un Hannah Morse

Zingeray

Sore un Khane veln onfirm mit a sesye Yidishe lider – bakante un veynik bakante. In a frayntlekhe, freylekhe sof-vokh svive.

Pinchas Brown

“Pini afn dakh.” Kontsert

Di mayse fun Pini Broyn (Pinkhes Menakhem), a khsidisher khazn, vos iz gevorn a ‘bluz’ zinger. A mayse mit a muser-haskl, krekhts, oy vey, un mit a tam fun a kleyn shtetl, fun

hering un....

Barry Burland

Vos elter vos beser: soydes funem ashkenazishn aynggezayerts

O! Der tam fun der alter heym: nor far di vos kenen zitsn a gantse sho ven men shmuest vegn traditsionele gezayerte mekholim fun mizrekh Eyrope. Gring tsu makhn, gezunt – un mit a tam gan..... fun epes a gortn.

Tamara Gleason-Friedberg

Tants sesye – Afrikanish

Mir veln zikh lernen a por Afrikanishe tents-trit fun Gana. Di sesye iz far onheyber un mitele. Es makht nit oys tsi men tantst geveyntlekh oder nisht. Ale minim un kerpers zenen hartsik farbetn.

Sonia Golents (Gollance)

Yidisher tants far yung un alt

Lomir ale tantsn geyn! Sonia vet lernen etleke Yidishe folks-tents velkhe zi forsht aleyn. Oykh tents vos zenen hanoyedik far kinder. Ale zenen farbetn onteyltsunemen: i onheybers, i mentshn mit mer derfarung.

Blime Granick

Lider tsu zingen mit kinder

Blime vet lernen kinder lider un tate-mame lider. Alte un naye vos zi hot geforsht un vos zi nitst in ir tog-teglekhn lebn baym hodeven yunge kinder. Di kinder veln mistome mithelfn!

Vivi Lachs

Yidish in London

Kumt hern vegn London's literarische yidish-krayzn fun di 1930er yorn. Es zenen geven shvere tsaytn un London, a shver ort tsu zayn a yidisher shrayber. Fun Broun biz Kraytman; Kayzer biz Manger; Liski biz Shtensl vi oykh Sholem Ash. Yeder eyner hot dertseylt interesante mayses ober oykh gefirt shtarke broygezn.

Tamara Micner

Teater mit Tamara

Mir veln leynen eyn oder tsvey stsenes fun bakante Yidishe teater pyeses. Eyns fun "Vaytsman der tsveyter" – Arn Tsaytlin. Eyns fun "Mirele Efros" – Yankev Gordon. Mir veln diskutirn un shpiln di stsenes. Un shpiln eyne fun zey baym ofenem-mikrofon. Ale zenen farbetn. Derfarung mit teater iz nit noytik.

Simo Muir

Helsinki yidish cabaret

Mit hundert yor tsurik hot Y. Vaynshteyn (1883-1976) gegrindet a yidishe dramatische gezelschaft in Helsinki, far velkher er hot geshribn revyuen un muzikalische pyeses. Di tekstn bashraybn dos lebn fun yidn in Helsinki "in tsores un in freydn". Di rede shtelt for Vaynshteyn's lider un zayn farkhapndike geshikhte.

Chava Nussbaum

Fun ibergegebener tokhter biz abstrakt kinstler

Chava vet redn vegn ir umgeveyntlekher lebnsveg. Zi hot geforsht vayberische identitet in der ortodoksisher kehile in Stamford Hill, fun vanen zi shtamt. Khave vet oykh redn vegn ir gaystike nesiye durkh rezin kunst. Durkh kolerley fedem fun ir lebn, iz ir kunst geboyrn gevorn.

Misha Shapiro, Shmuel-Leybl Oginski, Vivi Lachs

Leynen a pyese fun Moyshe Nadir

Der barimter satiriker un tareramtshik Moyshe Nadir hot ongeschribn zayn "Marionetnshpil" far dem Modikut marionetn teater in Nyu York, mit an erekh 100 yor tsurik. Mir veln durkhleynen di dozike kurtse pyese vegn Got, dem tayvl un andere parshoynen mit der kavone fortsushteln (efsher!) di pyese baym ofenem-mikrofon.

Sarah/ Zoshia Shavit

Dermonungen fun a lebnsgeblibene fun khurbn – mayn mame: Rivke Malke Grin

Sore/Zoshia vet redn vegn der geshikhte fun ire eltern bemeshekh der khurbn tkufe. Mir veln oykh diskutirn vi azoy men gedenkt dem khurbn in hayntike tsaytn.

Jake Schneider

Bayshpiln fun “kvir-yidishkeyt” zint 1877

Yidish iz a kvire shprakh. Doyres lang mishn Yidish reders zeyer kvirkeyt mit zeyer yidishkeyt kedey tsu shafn teater, muzik, kunst, film un literatur velkhe shteyen tselokhes akegn alte tabuen. A referat mit bayshpiln – bilder, tekstn un videos fun 1877 bizn hayntikn tog.

Heather Valencia

A yidisher dikhter in Berlin: Avrom Nokhem Shtentsl un zayne khavertes

Heather vet dertseyln vegn Avrom Nokhem Shtentsls bohemishn lebn in di Berliner literarishe krayzn fun di 1920er yorn, mit a bazundern kuk af tsvey interesante froyen vos hobn gehat a shtarke hashpoe af zayn goyrl. Mir veln oykh leyenen a bisl fun zayn poezye fun der Berliner tsayt.

Justus van de Kamp

1. Oyfkum un untergang fun Amsterdamer Yidish.

In 18tn yorhundert hot Amsterdam gehat di greste tsol yidn in der velt (dos rov zenen geven oremelayt). Dos iz geven mit a hundert yor friyer vi yidn hobn zikh bazetst in di masn, in Varshe un Nyu York. Fun vanet zenen di yidn gekumene keyn Amsterdam? Voser yidish hot men geredt? Ven iz es neylem gevorn? Vos iz farblibn?

2. Oyfn veg tsu a verterbukh

Vi azoy ken dos gemolt zayn az dem grestn yidishn verterbukh makht men nit in Amerike un nit in Yisroel? Funem yor 1987 arbet men keseyder oyf dem: Dos verterbukh vert shtendik farbesert, yedn tog fun a gants yor. Di prezentatsye vet forshteln di tsiln funem verterbukh, un dem tsugang. Git a kuk frier: <https://www.JiddischWoordenboek.nl> Oyb ir hot frages oder komentarn, shraybt tsu: Werterboech@xs4all.nl

Tomas Woodski (Tomas Voodski)

Shvedishe televizye programen oyf Yidish

Tomas arbet mit televizye programen oyf Yidish shoyn mer vi 10 yor. Vosere programen? Un vos iz der tsil fun di farshidene seryes? Mir veln zen a por dugmes fun di farshidene programen un zikh lernen vegn dem matsev fun Yidish in Shvedn.